

JVC KW-AVX905 KW-AVX900

LVT1670-006B
[U]

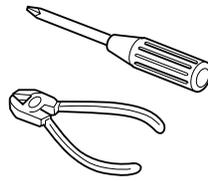
Installation/Connection Manual

安裝/連接手冊

การติดตั้ง/คู่มือการติดตั้ง

0307MNMDWJEIN
EN, CT, TH

©2007 Victor Company of Japan, Limited



ENGLISH

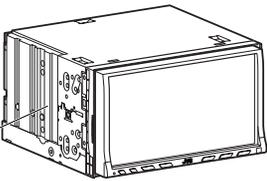
This unit is designed to operate on **12 V DC, NEGATIVE ground electrical systems**. If your vehicle does not have this system, a voltage inverter is required, which can be purchased at JVC car audio dealers.

WARNINGS

- DO NOT install any unit and wire any cable in locations where;
 - it may obstruct the steering wheel and gearshift lever operations, as this may result in a traffic accident.
 - it may obstruct the operation of safety devices such as air bags, as this may result in a fatal accident.
 - it may obstruct visibility.
- DO NOT operate any unit while manipulating the steering wheel, as this may result in a traffic accident.
- The driver must not watch the monitor while driving. If the driver watches the monitor while driving, it may lead to carelessness and cause an accident.
- The driver must not put on the headphones while driving. It is dangerous to shut off the outside sounds while driving.
- If you need to operate the unit while driving, be sure to look around carefully or you may be involved in a traffic accident.
- If the parking brake is not engaged, "Parking Brake" flashes on the monitor, and no playback picture will be shown.
 - This warning appears only when the parking brake wire is connected to the parking brake system built in the car.

Notes on electrical connections:

- Replace the fuse with one of the specified rating. If the fuse blows frequently, consult your JVC car audio dealer.
- It is recommended to connect to the speakers with maximum power of more than 50 W (both at the rear and at the front, with an impedance of **4 Ω to 8 Ω**). If the maximum power is less than 50 W, change "Amplifier Gain" setting to prevent the speakers from being damaged (see page 60 of the INSTRUCTIONS).
- To prevent short-circuit, cover the terminals of the UNUSED leads with insulating tape.
- The heat sink becomes very hot after use. Be careful not to touch it when removing this unit.



Heat sink
散熱片
แผ่นระบายความร้อน

中文

本機僅可使用**直流 12 V、負極接地的電源系統**。如果您的車輛沒有這一電源系統，則需要一個電壓變換器，可以在 JVC 汽車音響分銷商處買到。

警告

- 不要在以下位置安裝任何機件和布置任何電纜；
 - 可能會妨礙操作方向盤和變速排檔桿的位置，否則可能引發交通事故。
 - 可能會妨礙操作安全裝置，如安全氣袋等的位置，否則可能引發致命的交通事故。
 - 可能會妨礙視野的位置。
- 切勿在操作方向盤的過程中操作本機，否則可能引發交通事故。
- 駕駛員在駕駛過程中切勿觀看顯示器。若駕駛員在駕駛過程中觀看顯示器，可能因為注意力不集中而導致意外事故的發生。
- 駕駛員在駕駛過程中切勿佩戴耳機。在駕駛過程中切斷外界的聲音是很危險的。
- 在駕駛過程中若需要操作本機，切記要密切注意前方，否則可能引發交通事故。
- 若手剎車未啮合，“Parking Brake”字樣在顯示器上閃爍，且無法播放圖片。
 - 僅當手剎車導線與汽車內置的手剎車系統相連接時此警告信息才會出現。

進行電路連接時注意：

- 把保險絲更換為額定負荷值的保險絲。如果保險絲經常燒壞，請向 JVC 汽車音響分銷商詢問。
- 後置和前置揚聲器的最大輸入功率應大於 50 W，其阻抗為 **4 Ω - 8 Ω**。如果最大功率小於 50 W，請調校 "Amplifier Gain" 設定值，以防止揚聲器損壞。(參閱使用說明書的第 60 頁)。
- 為防止電源短路，請用絕緣膠帶包住未使用電線的端子。
- 本機使用後，散熱片會很熱。因此，在移出本機時，小心不要觸摸散熱片。

ไทย

ชุดประกอบนี้ได้รับการออกแบบมาเพื่อใช้งานกับระบบ กระแสไฟฟ้าสายดินขั้วลบกระแสตรง **12 โวลต์** หากรถยนต์ของคุณไม่ได้ใช้ระบบนี้ ต้องใช้เครื่องแปลงกระแสไฟฟ้า ซึ่งสามารถหาซื้อได้จากร้านขายเครื่องเสียงรถยนต์ JVC

คำเตือน

- ห้ามติดตั้งอุปกรณ์หรือสายเคเบิลใดๆ ในบริเวณนี้;
 - อาจกีดขวางการทำงานของพวงมาลัยและคันเกียร์ เพราะอาจก่อให้เกิดอุบัติเหตุ
 - อาจกีดขวางการทำงานของอุปกรณ์ป้องกันความปลอดภัย เช่น แอร์เบค เพราะอาจก่อให้เกิดอันตรายร้ายแรงถึงชีวิตขึ้นได้
 - อาจกีดขวางสายตา
- อย่าใช้งานขณะขับขี่ เพราะอาจก่อให้เกิดอุบัติเหตุขึ้นได้
- ผู้ขับขี่ต้องไม่มองที่จอขณะที่ขับขี่
- ถ้าผู้ขับขี่มองที่จอขณะที่ขับขี่ อาจนำไปสู่ความประมาท และเป็นสาเหตุให้เกิดอุบัติเหตุขึ้นได้
- ผู้ขับขี่ต้องไม่สวมหูฟังขณะขับขี่ เนื่องจากจะเป็นอันตรายอย่างยิ่งหากท่านไม่ได้ยินเสียงจากภายนอกขณะขับขี่
- หากต้องการใช้งานเครื่องขณะขับขี่ ต้องแน่ใจว่าได้ใช้ความระมัดระวังอย่างเต็มที่เพื่อหลีกเลี่ยงการเกิดอุบัติเหตุ
- หากไม่ได้ใส่เบรกมือ ข้อความ "Parking Brake" จะกะพริบที่หน้าจอ และจะไม่มีภาพแสดงขึ้นมา
 - คำเตือนนี้จะปรากฏขึ้นเฉพาะเมื่อต่อสายเบรกกับระบบเบรกในรถยนต์ไว้เท่านั้น

ข้อมูลในการต่อระบบไฟ:

- ใช้ฟิวส์เฉพาะแทนฟิวส์หากฟิวส์ขาดบ่อย ให้ปรึกษา นายช่างเครื่องเสียงรถยนต์ JVC
- ขอแนะนำให้ต่อลำโพง ที่มีกำลังขั้วสูงสุดเกินกว่า 50 W (ทั้งด้านหน้าและด้านหลัง มีความต้านทาน **4 Ω ถึง 8 Ω**) ถ้ากำลังขั้วต่ำกว่า 50 W ให้เปลี่ยนค่า "Amplifier Gain" เพื่อป้องกันไม่ให้ลำโพงชำรุด (ดูหน้า 60 คำแนะนำ)
- การป้องกันลัดวงจร จะป้องกันขั้วสายตะกั่ว ที่ไม่ใช้แล้วด้วยเทป ปพันสายไฟ
- แผ่นระบายความร้อนจะร้อนมากหลังจากใช้ ระวังอย่าไปสัมผัสเมื่อถอดชุดประกอบนี้

Parts list for installation and connection

The following parts are provided for this unit.
If anything is missing, contact your dealer immediately.

用於安裝和連接的零件清單

本機配備以下零件。
若發現缺少任何一件零件，請即刻聯絡您的分銷商。

รายการรวมประกอบสำหรับติดตั้งและเชื่อมต่อ

ส่วนประกอบต่อไปนี้ให้มาพร้อมกับชุดประกอบนี้ หากมีสิ่งใดไม่ครบ กรุณาติดต่อตัวแทนจำหน่ายโดยทันที

<p>Main unit 主機 ตัวเครื่อง</p>	<p>Power cord 電路連接用的配線束 สายเคเบิลกำลัง</p>	<p>AV I/O cord 音頻視頻輸入輸出電纜 สาย AV I/O</p>	<p>5.1CH (LINE OUT) cord 5.1CH (LINE OUT) 電纜 สาย 5.1CH (LINE OUT)</p>	<p>Reverse gear signal extension cord 倒車擋信號延長電纜 สายต่อสัญญาณเกียร์ถอยหลัง</p>
<p>Crimp connectors 夾子接頭 ขั้วต่อสำหรับหนีบ</p>	<p>Remote controller / Holder 遙控器 / 支架 รีโมตคอนโทรล / ที่ยึด</p>	<p>Batteries 電池 แบตเตอรี่</p>	<p>Antenna cords 天線電纜 สายอากาศ</p>	
<p>Rubber spatula 橡膠刮刀 ที่ปาดยาง</p>	<p>Earth tape 接地線 เทปสำหรับติดสายดิน</p>	<p>Cleaner 清潔器 ตัวทำความสะอาด</p>	<p>TV antennas 電視天線 เสาอากาศโทรทัศน์</p>	<p>Clamps 夾子 แคลมป์</p>
<p>Flat head screws (M5 x 8 mm) 平頭螺絲 (M5 x 8 mm) สกรูหัวแบน (M5 x 8 mm)</p>	<p>Plate for use with a Nissan car 用於日產汽車的框 แผ่นสำหรับใช้กับรถนิสสัน</p>	<p>Installing the remote controller 安裝遙控器 การติดตั้งรีโมตคอนโทรล</p> <p>Holder 支架 / ที่ยึด</p> <p>Remote controller 遙控器 / รีโมตคอนโทรล</p> <p>Double-sided adhesive tape 雙面膠帶 / เทปกาวยางสองหน้า</p>		

INSTALLATION (IN-DASH MOUNTING)

The following illustration shows a typical installation. However, you should make adjustments corresponding to your specific car. If you have any questions or require information regarding installation kits, consult your JVC car audio dealer or a company supplying kits.

- If you are not sure how to install this unit correctly, have it installed by a qualified technician.

Before installing the unit

- When mounting the unit, be sure to use the screws provided, as instructed. If other screws are used, parts could become loose or damaged.
- When tightening screws or bolts, be careful not to pinch any connection cord.
- Make sure not to block the fan on the rear panel to maintain proper ventilation when installed.

安裝 (裝設、固定在儀表板內)

下面的圖解表示了典型的安裝程序。但是在實際安裝時，您應該根據您的汽車作適當的調整。如果您有問題，或需要有關配套元件的資料，請向 JVC 汽車音響分銷商或配套元件供應公司詢問。

- 如果您不能確定如何正確地安裝本機，應請合格的技術人員來安裝。

安裝本機之前

- 當裝上本機時，必須按照指示使用配備的螺絲釘。如果使用其它的螺絲釘，相關零件可能會鬆脫或損壞。
- 當鎖緊螺絲釘或螺栓時，切記不要壓擠到任何連接電線。
- 當安裝上後，切記不要阻擋到後面板的風扇以維持適當的通風。

การติดตั้ง (การประกอบแผงหน้าปัดเข็ม)

ภาพตัวอย่างต่อไปนี้แสดงถึงการติดตั้งแบบทั่วไป หากคุณมี ปัญหาหรือต้องการข้อมูลเกี่ยวกับชุดติดตั้ง กรุณาปรึกษากับผู้ขายเครื่องเสียงรถยนต์ JVC ของท่านหรือบริษัท

- หากคุณไม่มั่นใจในวิธีการติดตั้งเครื่องเสียงอย่างถูกต้อง โปรดให้ช่างผู้ชำนาญทำการติดตั้งแทน

ก่อนการติดตั้งตัวเครื่อง

- เมื่อจะทำการติดตั้งตัวเครื่อง โปรดใช้สกรูที่แนบมาตามคำแนะนำ หากใช้สกรูชนิดอื่น อาจทำให้ชิ้นส่วนหลวมหรือเกิดความเสียหายได้
- เมื่อจะขันแน่นสกรูหรือล็อกเกลียว ต้องระวังไม่ให้หมอนับข้อมต่อ
- กรุณาตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีได้ปิดกันพัดลมตรงแผงหน้าปัดด้านหลัง เพื่อให้การระบายอากาศเป็นไปอย่างเหมาะสมเมื่อติดตั้ง

1 Remove the audio system originally installed in the car, together with its mounting brackets.

Note: Be sure to keep all the screws and parts removed from your car for future use.

2 Attach the mounting brackets (removed from the car), to this unit (see below).

3 Connect the supplied cords.

- See page 3 for the power cord connection.
- See page 5 for the LINE IN (5.1 CH) and AV I/O cord connections.

4 Install this unit using the screws removed in step **1**.

The following example is for installation in a Toyota car. For more details, consult your JVC car audio dealer.

1 拆卸原本安裝在汽車內的音響系統，以及其裝配架。

備注: 請務必保留所有從您汽車拆卸的螺絲和零件做日後使用。

2 將(從汽車拆卸的)裝配架上本機(參閱下圖)。

3 連接附帶的電纜。

- 參閱第 3 頁連接電路連接用的配線束。
- 參閱第 5 頁連接 LINE IN (5.1 CH) 和音頻視頻輸入輸出電纜。

4 使用在步驟 **1** 拆卸的螺絲安裝本機。

以下以豐田 (Toyota) 汽車安裝為例。請聯絡您的 JVC 汽車音響分銷商有關更多細節。

1 ถอดระบบเครื่องเสียงที่ติดตั้งในรถไว้ตั้งแต่แรก พร้อมทั้งแท่นรอง

หมายเหตุ: ดูให้แน่ใจว่าเก็บสกรูและ

ชิ้นส่วนทั้งหมดที่ถอดออกจากรถยนต์ของท่านไว้ใช้ต่อไป

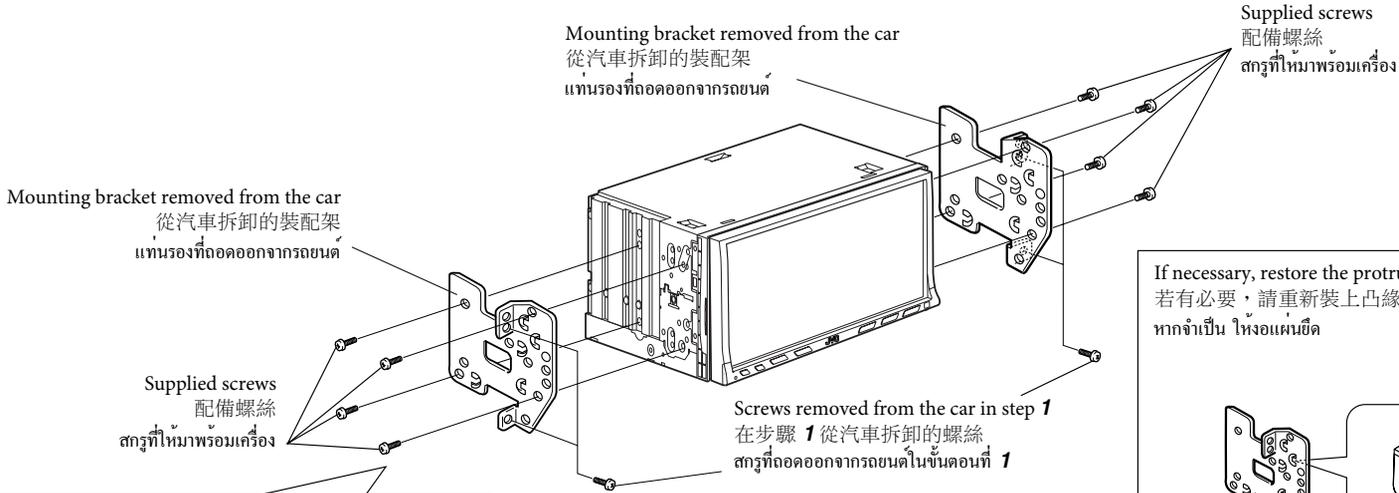
2 ติดแท่นรอง (ที่ถอดออกจากรถยนต์) เข้ากับชุดประกอบนี้ (ดูที่ด้านล่าง)

3 ต่อสายจ่ายไฟ

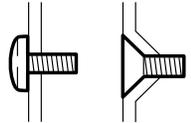
- ดูหน้า 3 สำหรับการต่อสายไฟ
- ดูหน้า 5 สำหรับการต่อสาย LINE IN (5.1 CH) และ AV I/O

4 ติดตั้งชุดประกอบนี้โดยใช้สกรูที่ถอดออกจากรถยนต์ในขั้นตอนที่ **1**

ตัวอย่างต่อไปนี้เป็นการติดตั้งในรถยนต์โตโยต้า สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติม กรุณาปรึกษากับตัวแทนจำหน่ายเครื่องเสียงรถยนต์ JVC



Select the appropriate type fitting to your audio system space.
選擇適合您的音響系統安裝空間的型號。
เลือกแบบที่เหมาะสมกับพื้นที่ระบบเครื่องเสียง



Note: When installing the unit on the mounting bracket, make sure to use the supplied screws (M5 x 8 mm). If longer screws are used, they could damage the unit.

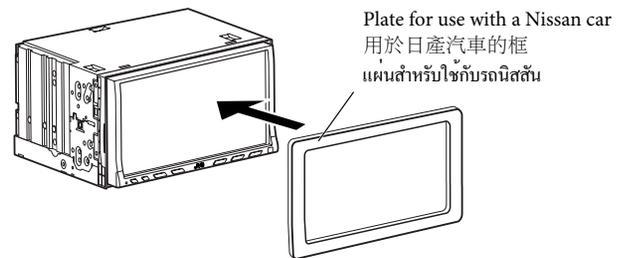
備注: 安裝本機進裝配架時，請務必使用配備的螺絲 (M5 x 8 mm)。若使用比較長的螺絲，有關螺絲可能會損壞本機。

หมายเหตุ: ขณะติดตั้งเครื่องบนแท่นรอง ขอให้ดูให้แน่ใจว่าใช้สกรูที่นำมาพร้อมเครื่อง (M5 x 8 มม) หากใช้สกรูยาวกว่าที่ระบุอาจทำให้เครื่องเสียหายได้

When installing the unit in a Nissan car

當安裝本機於日產汽車時

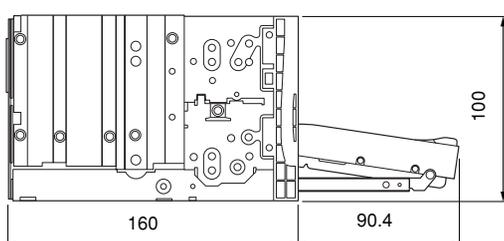
เมื่อติดตั้งเครื่องในรถนิสสัน



Required space for the monitor ejection

拆卸屏幕所需之空間

พื้นที่ว่างที่ต้องการสำหรับคันจอภาพออก

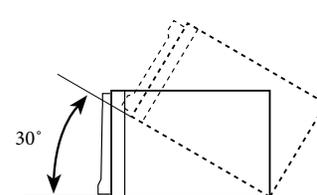


Unit: mm
單位: mm (毫米)
หน่วย: มม

Install the unit at an angle of less than 30°, taking it into account that the monitor would eject when in use (see below).

將本機安裝在少於 30° 的角度，您必須考慮到屏幕可以在使用時彈出 (參閱下圖)。

ติดตั้งชุดประกอบที่มุมต่ำกว่า 30° โดยคำนึงถึงเวลาจอมอนิเตอร์ดีดออกในระหว่างการใช้ (ดูที่ด้านล่าง)



ELECTRICAL CONNECTIONS

To prevent short circuits, we recommend that you disconnect the battery's negative terminal and make all electrical connections before installing the unit.

- **Be sure to ground this unit to the car's chassis again after installation.**

電路連接

為防止短路，建議在安裝本機之前，斷開電池的負極，並把所有電路都連接好。

- 安裝完畢後務必將本機的地線重新接至車身。

การเชื่อมโดยใช้ไฟฟ้า

เพื่อป้องกันการเกิดไฟฟ้าลัดวงจรขอแนะนำให้ปลดขั้วแบตเตอรี่ลบออกแล้วจึงต่อสายไฟก่อนติดตั้งเครื่อง

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้เห็นสายดินต่อระหว่างเครื่องกับตัวถังรถยนต์ใหม่แล้วหลังจากติดตั้ง

PRECAUTIONS on power supply and speaker connections:

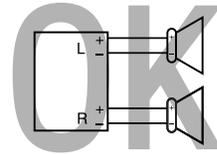
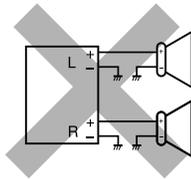
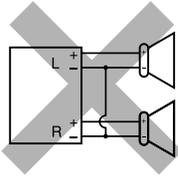
- **DO NOT connect the speaker leads of the power cord to the car battery; otherwise, the unit will be seriously damaged.**
- BEFORE connecting the speaker leads of the power cord to the speakers, check the speaker wiring in your car.

電源和揚聲器接線注意事項:

- 切勿把揚聲器導線接頭接至電池，否則本機將會嚴重損壞。
- 在把揚聲器導線接頭接至揚聲器之前，檢查您汽車上的揚聲器線路。

ข้อควรระวัง สำหรับการต่อแหล่งจ่ายกำลังและลำโพง:

- อย่าต่อสายตะกั่วแบตเตอรี่ของลำโพงเข้ากับแบตเตอรี่รถยนต์ มิฉะนั้นชุดประกอบจะได้รับความเสียหายมาก
- ก่อนที่จะต่อสายตะกั่วแบตเตอรี่ของลำโพงเข้ากับลำโพง ให้ตรวจสอบการเดินสายไฟลำโพงในรถของคุณให้เรียบร้อยก่อน



Before connecting: Check the wiring in the vehicle carefully. Incorrect connection may cause serious damage to this unit. The leads of the power cord and those of the connector from the car body may be different in color.

- 1 Connect the colored leads of the power cord in the order specified in the illustration below.
- 2 Connect the antenna cord and TV antenna.
- 3 Finally connect the wiring harness to the unit.

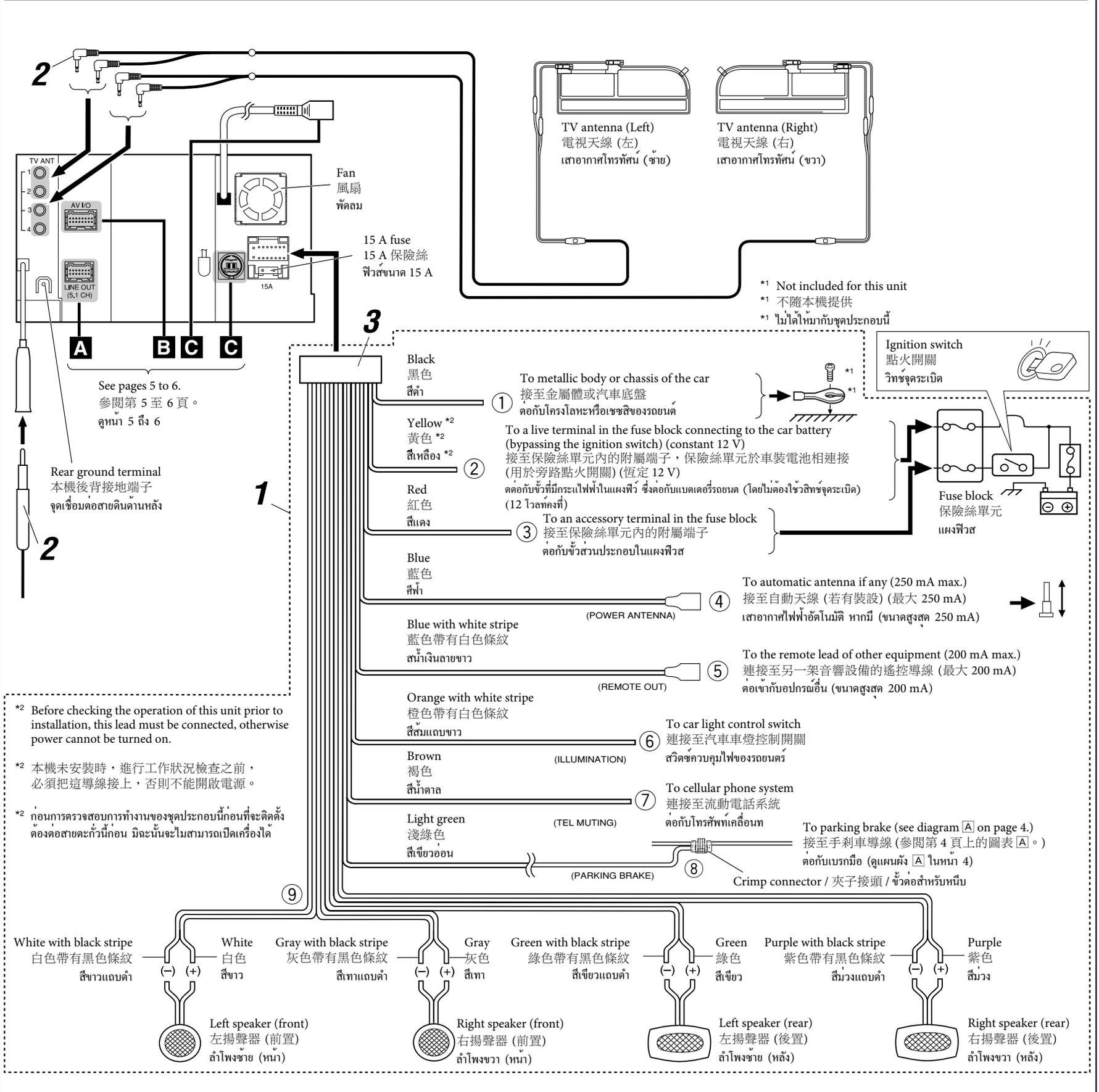
接線前: 仔細檢查汽車內的線路。不正確的接線會導致本機嚴重損壞。電力線的引線和車身的連接器引線在顏色上可能有所不同。

- 1 依照下圖所示之次序連接電源線的顏色導線。
- 2 連接天線電纜和電視天線。
- 3 最後，把配線束的插頭插在本機上。

ก่อนทำการเชื่อมต่อ: ตรวจสอบ อากาศเกิด ไฟฟ้าลัดวงจรอย่างกะทันหันจะทำให้เกิดความเสียหายต่อชุดประกอบชุดต่อชุดที่ ภาชนะต่อผิดพลาดอาจทำให้เกิดความเสียหายแก่ชุดประกอบ

การเชื่อมต่อสายของ วิทยุ และของอุปกรณ์ต่อเชื่อมจากตัวรถ อาจจะมี ที่ไม่เหมือนกัน

- 1 ต่อสายไฟตามลำดับที่ระบุในรูปด้านล่าง
- 2 ต่อสายอากาศและเสาอากาศโทรทัศน์
- 3 สุดท้าย ต่อส่วนควบคุมการเดินสายไฟเข้ากับชุดประกอบชุดนี้



A Connecting the parking brake lead

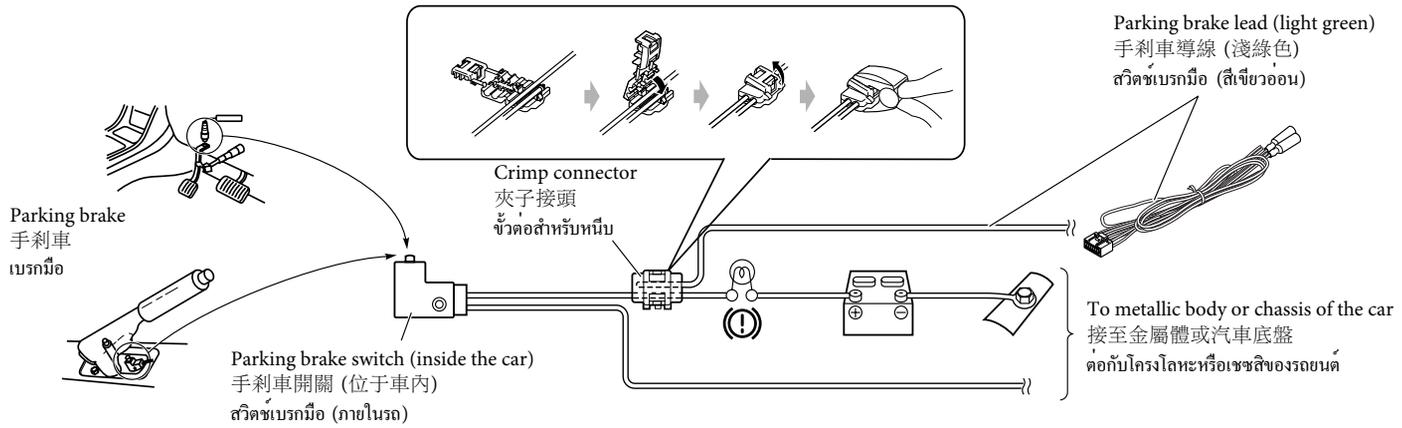
Connect the parking brake lead to the parking brake system built in the car.

連接至手剎車導線

將手剎車導線連接至車內的手剎車系統。

ต่อสายเบรกมือ

ต่อสายเบรกมือกับระบบเบรกมือของรถยนต์



Installing the TV antennas

Before installing:

- Attach the antennas only to the inside of the front window glass (so as not to obstruct your visibility through the window).
- Do not rub the antennas or the antenna cords with alcohol, benzine, thinner, gasoline or other volatile substances.
- Be sure to wipe the window surface where the antennas will be attached with the cleaner (supplied) to remove moisture, dirt, dust, wax, oil or other substances.
- The windows with windshield heating, wave insulated, or thermally insulated screen will interfere with signal reception. Consult your JVC car audio dealer.
- For connecting the TV antennas to the unit, see the reverse page.

安裝電視天線

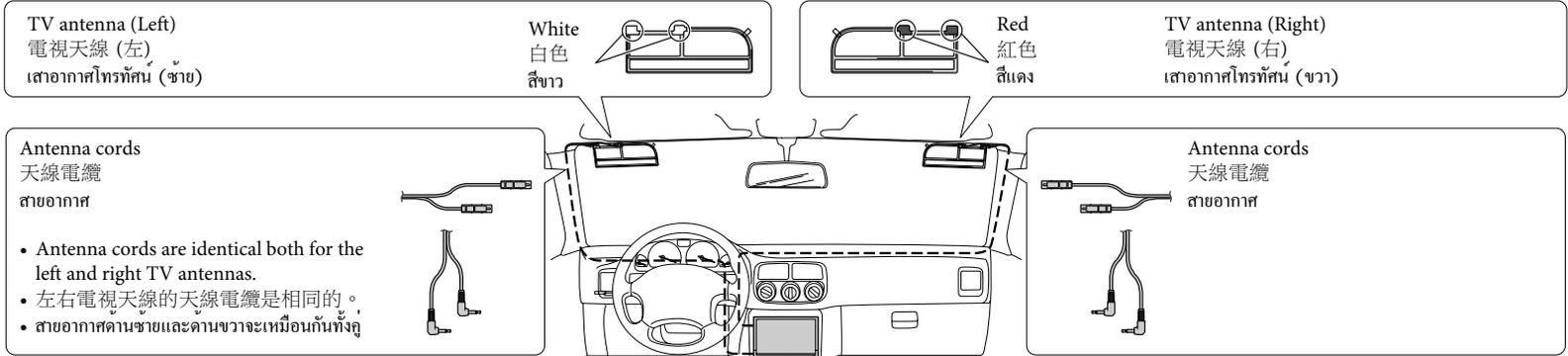
安裝之前:

- 僅將天線裝在前窗玻璃的內側 (以免妨礙透過窗戶的視野)。
- 切勿使用酒精，輕油精，稀釋劑，汽油或其他揮發性物質摩擦天線或天線電纜。
- 確保使用清潔器 (配備) 擦拭將要裝上天線的車窗表面，以除去水分，污垢，灰塵，蠟，油或其他物質。
- 帶有加熱擋風板，隔離波或隔離熱屏幕的車窗將干擾信號接收。向 JVC 分銷商詢問。
- 對應連接電視天線至本機，參閱背面頁。

การติดตั้งเสาอากาศ

ก่อนการติดตั้ง:

- ติดเสาอากาศที่ด้านในของกระจกหน้าเท่านั้น (เพื่อไม่ให้ง่ายต่อการมองผ่านกระจก)
- ห้ามเช็ดสายอากาศด้วยแอลกอฮอล์ เบนซิน ทินเนอร์ น้ำมันเชื้อเพลิง หรือสารระเหยอื่นๆ
- ต้องเช็ดกระจกบริเวณที่จะติดตั้งเสาอากาศด้วยตัวทำความสะอาด (มีมาให้) เพื่อกำจัดความชื้น สิ่งสกปรก ฝุ่น ไขมัน คราบไขมัน และสารอื่นๆ ออกให้หมด
- กระจกที่มีการทำความร้อน ฉนวนกันคลื่น, หรือฉนวนกันความร้อนจะ มีการแทรกแซงการรับสัญญาณ โปรดปรึกษาตัวแทนจำหน่าย JVC
- สำหรับการต่อเสาอากาศโทรทัศน์กับเครื่องนี้ โปรดดูที่หน้าตรงข้าม



Attaching the TV antennas

Before attaching:

- Identify the exact attachment location and confirm that the antennas will not interfere with other antenna receptions (at least 10 cm away from the other antennas). Once you attach the antennas, you can hardly remove them.

安裝電視天線

安裝之前:

- 確定準確的安裝位置，並確認天線不會干擾其他天線的接收 (與其他天線至少距離 10 cm 遠)。一旦裝上天線將很難將其卸下。

การติดเสาอากาศโทรทัศน์

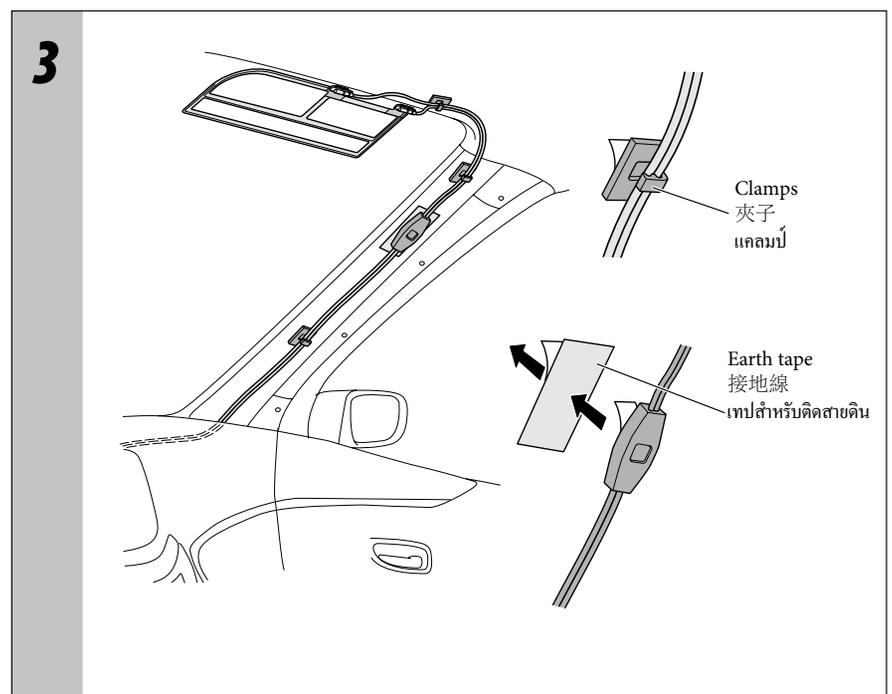
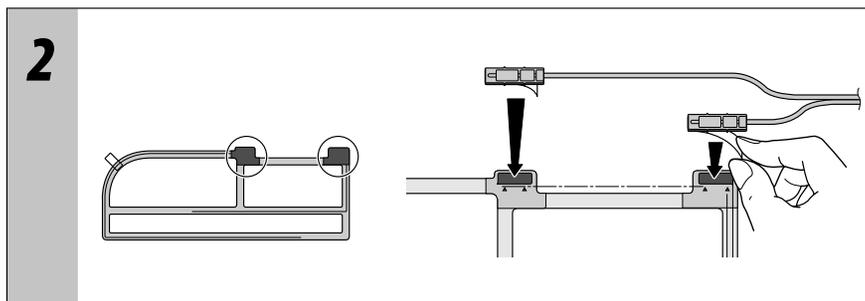
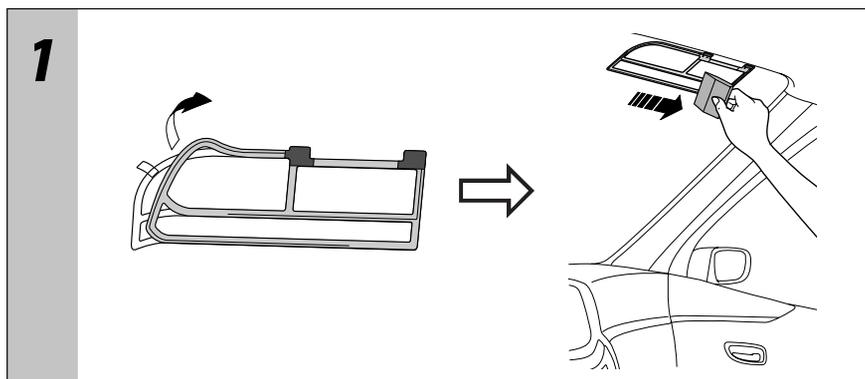
ก่อนการติดตั้ง:

- ระบุตำแหน่งติดตั้งที่แน่นอนและตรวจสอบให้แน่ใจว่าเสาอากาศจะไม่ไปแทรกแซงการรับสัญญาณอื่นๆ (ให้มีระยะห่างจากเสาอากาศอื่นอย่างน้อย 10 ซม.) เมื่อติดตั้งเสาอากาศแล้วจะถอดออกยาก

- 1 Attach the antennas on the front windshield.
 - Rub on the antennas with the rubber spatula (supplied) to firmly fix them on the glass.
- 2 Attach the antenna cords to the electrodes of the antennas.
- 3 Wire the cords along the pillars, and secure them using the cord clamps.
 - Remove the pillar covers, and wire the cords so that the earth section of the cord can touch the metallic part of the car.
- 4 After wiring is done, attach the pillar covers.

- 1 將天線裝在前擋風玻璃上。
 - 使用橡膠刮刀 (配備) 摩擦天線，將其牢固地固定在玻璃上。
- 2 將天線電纜裝在天線的電極上。
- 3 沿著車柱纏繞電纜，並使用電纜夾將其固定。
 - 除去柱式封套，並纏繞電纜，以便電纜的接地部分可以接觸汽車的金屬部分。
- 4 繼續後，裝上柱式封套。

- 1 ติดเสาอากาศบนกระจกบังลมหน้า
 - ถูเสาอากาศด้วยที่ปาดยาง (มีมาให้) เพื่อให้เสาอากาศยึดติดแน่นกับกระจก
- 2 ติดสายอากาศกับอิเล็กโทรดของเสาอากาศ
- 3 เดินสายไปตามเสา แล้วยึดให้แน่นด้วยแคลมป์ยึดสายไฟ
 - ถอดฝาครอบเสาออก เดินสายให้ส่วนที่เป็นสายดินสามารถสัมผัสกับส่วนที่เป็นโลหะของรถ
- 4 หลังจากเดินสายเสร็จแล้ว ติดฝาครอบเสากลับไปเหมือนเดิม



A Connecting the external amplifiers / 連接至外部功率放大器 / การต่อเพิ่มเติมเข้ากับอุปกรณ์อื่น

You can connect amplifiers to upgrade surround system in the car compartment.

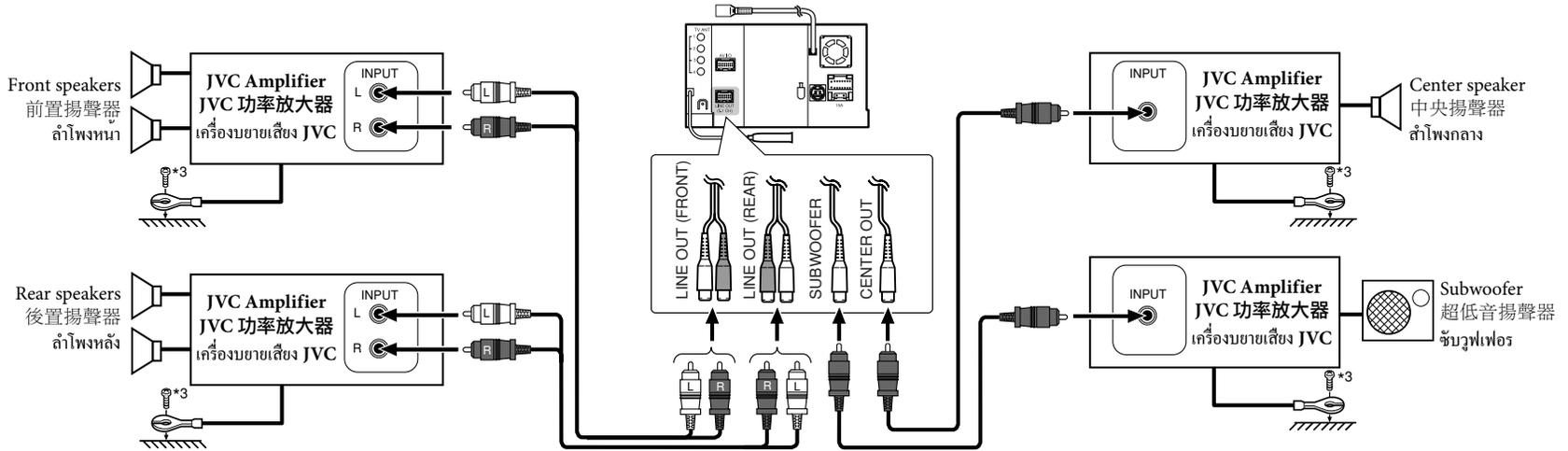
- Connect the amplifiers to 5.1-ch analog discrete output jacks to enjoy multi-channel source.
- **After you have connected the center speaker, make sure to activate the center speaker; otherwise, no sound comes out of the connected center speaker, see page 57 of the INSTRUCTIONS.**
- You can supply the power to the amplifiers by connecting the remote leads (blue with white stripe) of this unit and amplifiers. (To connect more than one amplifier using the remote leads, Y-connectors need to be separately purchased.)
- Disconnect the speakers from the unit, and connect them to the amplifier. Leave the speaker leads of the unit unused.

您可以連接功率放大器以提升車廂內的環繞音響系統。

- 將功率放大器連接至 5.1 頻道模擬離散輸出插孔以享受多頻道音源。
- **連接中央揚聲器後，確保啟動中央揚聲器，否則中央揚聲器不發出聲音，參閱使用說明書的第 57 頁。**
- 您可以通過連接本機和功率放大器的遙控導線（藍色帶有白色條紋）為功率放大器供電。（想要使用遙控導線連接多個功率放大器，需要另外購買 Y- 連接器。）
- 將揚聲器和本機斷開，再連接上功率放大器。將本機的揚聲器導線放置不用。

ท่านสามารถต่อเชื่อมเครื่องแอมพลิฟายเออร์ เพื่อเพิ่มคุณภาพระบบเซอร์ราวด์ในห้องโดยสารได้

- ต่อแอมพลิฟายเออร์กับขั้วต่อสัญญาณ 5.1-ch แบบอนาล็อกเพื่อผลิตเสียงไปกับแหล่งสัญญาณแบบหลายช่องทาง
- **หลังจากที่ต่อลำโพงกลางแล้ว ต้องแน่ใจว่าได้เปิดใช้งานลำโพง มิเช่นนั้นจะไม่มีเสียงออกมจากลำโพง** ดูหน้า 57 คำแนะนำ
- ท่านสามารถจ่ายไฟให้กับแอมพลิฟายเออร์ได้โดยต่อกับสายรีโมท (สีฟ้าแถบขาว) ของเครื่องกับแอมพลิฟายเออร์ (หากต้องการต่อแอมพลิฟายเออร์มากกว่าหนึ่งตัวโดยสายรีโมท ต้องซื้อขั้วต่อรูปตัว Y แยกต่างหาก)
- ถอดสายลำโพงออกจากเครื่องแล้วต่อกับแอมพลิฟายเออร์ ปลดสายลำโพงทิ้งไว้ไม่ต้องใช้

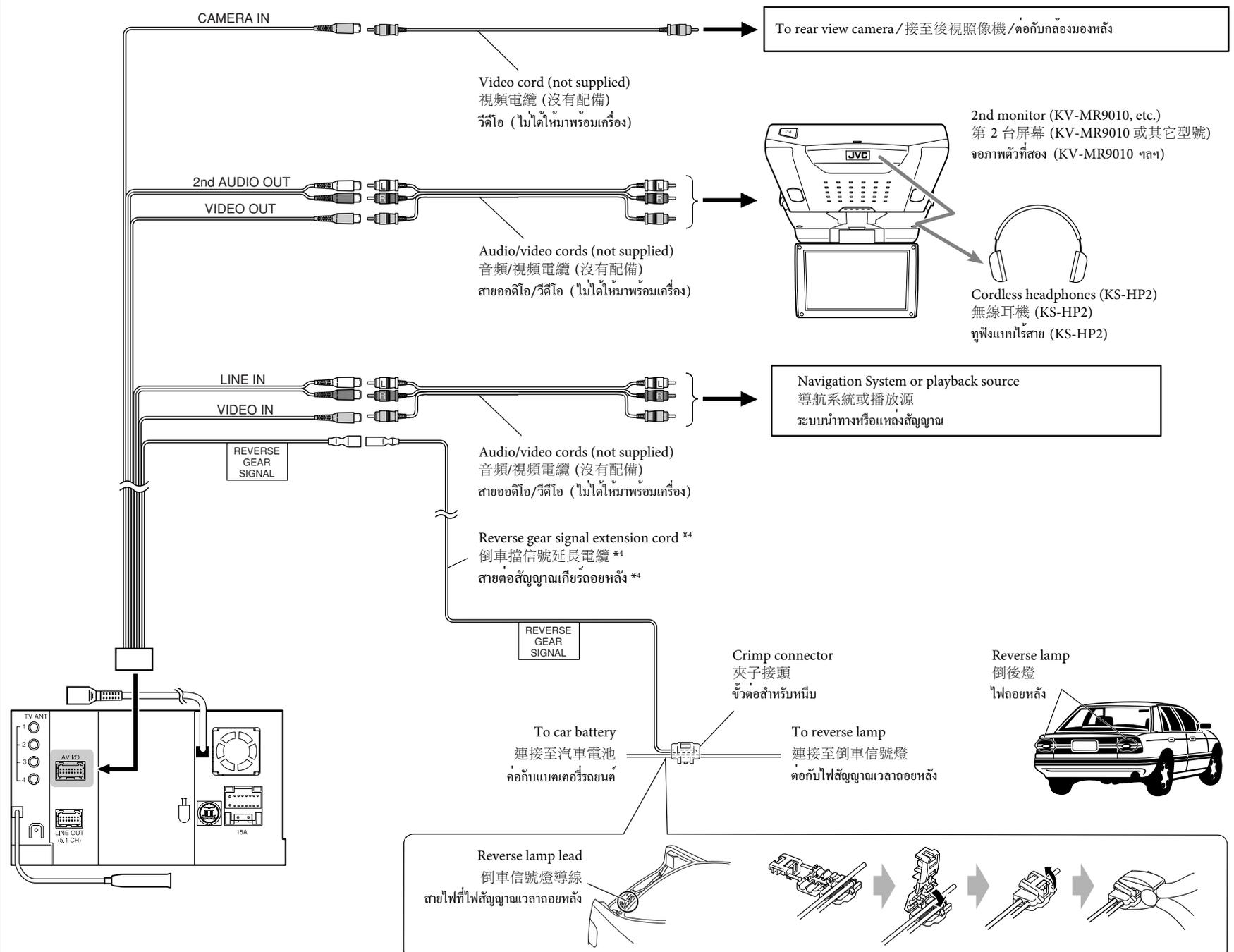


*3 Firmly attach the ground wire to the metallic body or to the chassis of the car—to the place uncoated with paint (if coated with paint, remove the paint before attaching the wire). Failure to do so may cause damage to the unit.

*3 將地線與金屬車體或者汽車底盤緊密連接，連接處應該沒有被油漆覆蓋（如果已塗上油漆，在連接電線前，將油漆刮去）。如果不這樣做，可能會損壞本機。

*3 ต่อลวดสายดินให้แน่นเข้ากับตัวถังเหล็ก หรือตัวถังรถ—ตรงส่วน ที่ไม่มีสีเคลือบ (หากมีสีเคลือบอยู่ ให้ขูดสีออกก่อน ก่อนต่อลวดสายดิน) หากไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำนี้ เครื่องอาจชำรุดหรือเสียหายได้

B Connecting the AV I/O cord / 連接至音頻視頻輸入輸出電纜 / การต่อสาย AV I/O



*4 Required only when connecting a rear view camera to CAMERA IN plug.

*4 僅對應連接後視照像機至 CAMERA IN 插頭時。

*4 ใช้เฉพาะเมื่อต่อกล้องหลังกับช่อง CAMERA IN

C Connecting the external amplifiers / 連接至外部功率放大器 / การต่อเพิ่มเติมเข้ากับอุปกรณ์อื่น

You can connect external components in series as shown in the diagram below.

- All the components, adapters or signal cords need to be purchased separately.

CAUTION:

Before connecting the external components, make sure that the unit is turned off.

- To use JVC CD changer, Apple iPod or JVC D. player, set "External Input" to "Changer/iPod/D. Player" (see page 59 of the INSTRUCTIONS).
- To use other external components via KS-U57 or KS-U58, set "External Input" to "External" (see page 59 of the INSTRUCTIONS).

您可以如下圖所示串聯外部裝置。

- 所有裝置、適配器或信號電纜需要分別購買。

小心:

連接外接組件之前，先確定本機已經關閉。

- 若要使用 JVC CD 換碟器、Apple iPod 或 JVC D. 播放器，請將 "External Input" 設至 "Changer/iPod/D. Player" (參閱使用說明書的第 59 頁)。
- 若要通過 KS-U57 或 KS-U58 使用其它外部裝置，請將 "External Input" 設至 "External" (參閱使用說明書的第 59 頁)。

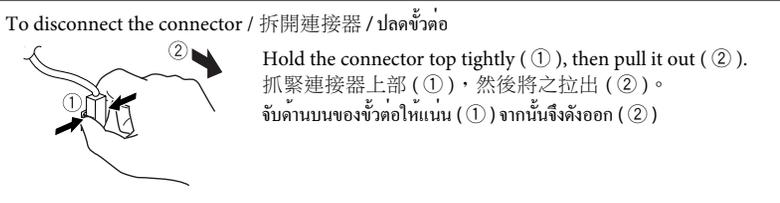
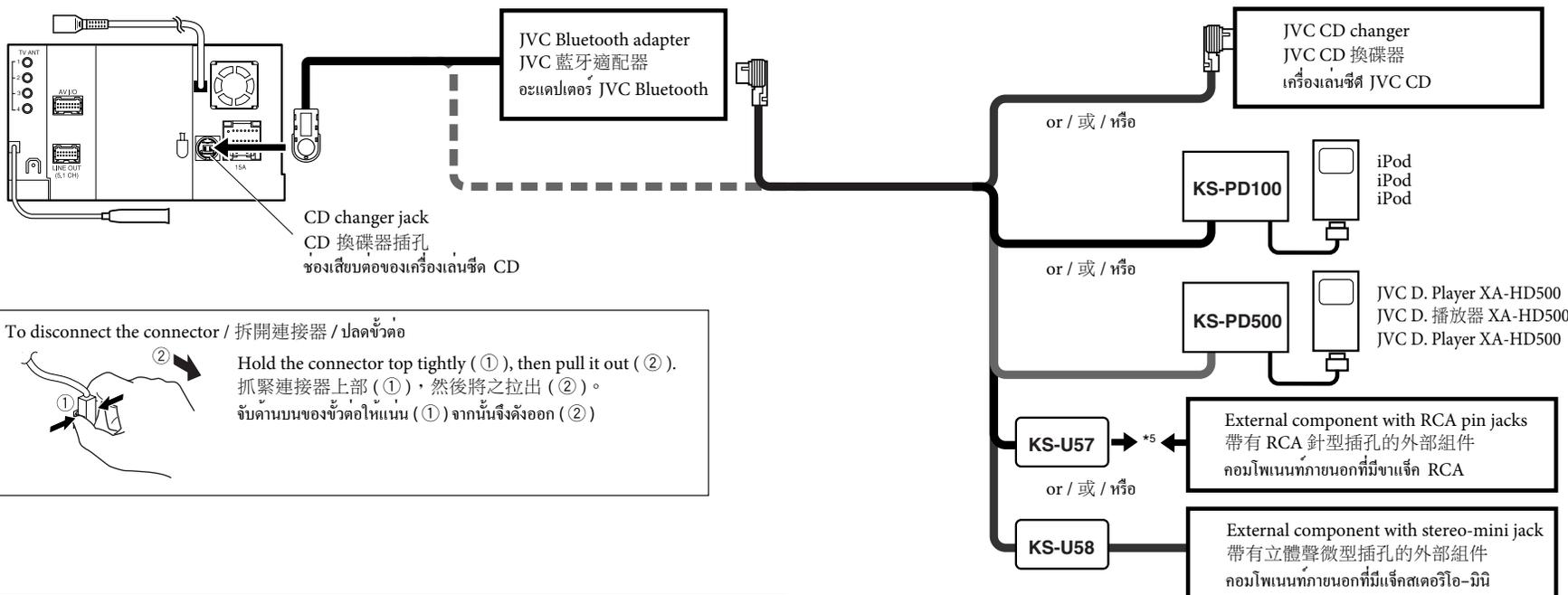
สามารถเชื่อมต่ออุปกรณ์ภายนอกตามอนุกรมที่แสดง ในแผนผังด้านล่าง

- อุปกรณ์ทุกตัวรวมถึงเคเบิลหรือสายสัญญาณต่างๆ จะต้องซื้อแยกต่างหาก

ข้อควรระวัง:

ก่อนต่ออุปกรณ์ภายนอก ภาควัดสอบให้แน่ใจว่าได้ปิดเครื่องแล้ว

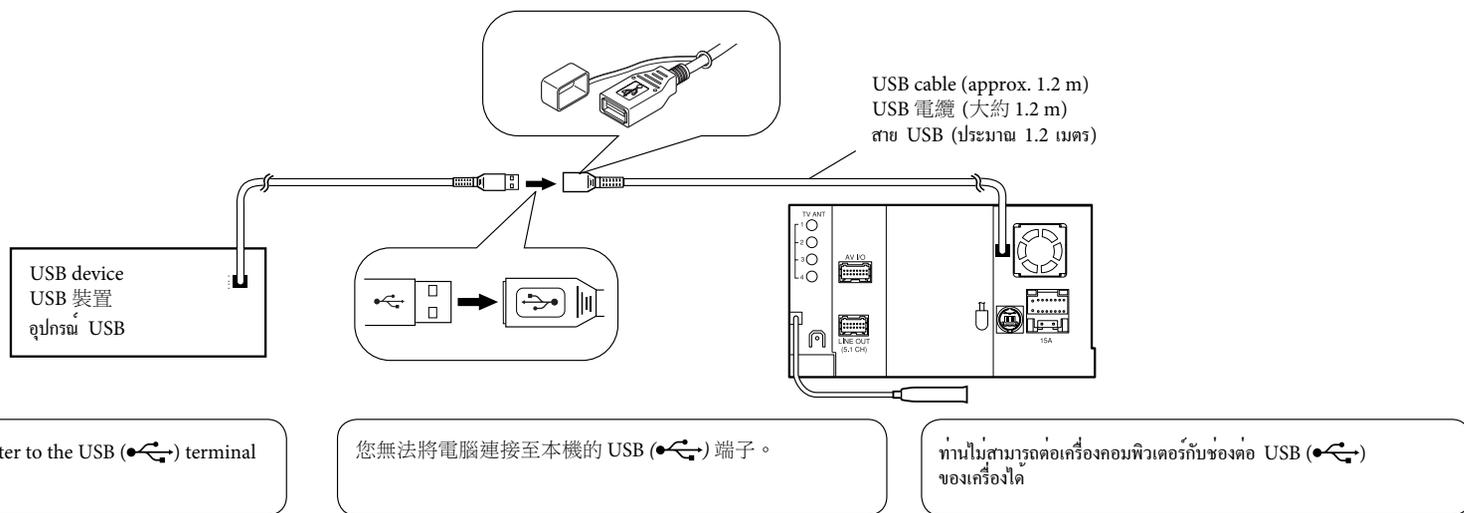
- หากต้องการใช้ซีดีเซนเซอร์ของ JVC, Apple iPod หรือเครื่องเล่น JVC D. player ให้ตั้งที่ "External Input" ไปที่ "Changer/iPod/D. Player" (ดูหน้า 59 คำแนะนำ)
- หากต้องการต่ออุปกรณ์ภายนอกผ่านทางเคเบิล KS-U57 หรือ KS-U58 ให้ตั้งที่ "External Input" ไปที่ "External" (ดูหน้า 59 คำแนะนำ)



- iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- iPod 是 Apple Inc. (蘋果公司) 在美國以及其他國家註冊的商標。
- iPod เป็นเครื่องหมายการค้าของ Apple Inc. ซึ่งจดทะเบียนการค้าในประเทศสหรัฐอเมริกาและประเทศอื่นๆ

- *5 Audio cord (not supplied) is required.
- *5 需要音頻電纜 (沒有配備)。
- *5 ต้องใช้สายออกดีไอ (ไม่ได้มีมาให้)

USB devices / USB 裝置 / อุปกรณ์ USB



TROUBLESHOOTING

- **The fuse blows.**
 - * Are the red and black leads connected correctly?
- **Power cannot be turned on.**
 - * Is the yellow lead connected?
- **No sound from the speakers.**
 - * Is the speaker output lead short-circuited?
- **Sound is distorted.**
 - * Is the speaker output lead grounded?
 - * Are the "-" terminals of L and R speakers grounded in common?
- **Noise interfere with sounds.**
 - * Is the rear ground terminal connected to the car's chassis using shorter and thicker cords?
- **Unit becomes hot.**
 - * Is the speaker output lead grounded?
 - * Are the "-" terminals of L and R speakers grounded in common?
- **This unit does not work at all.**
 - * Have you reset your unit?

故障排除

- **保險絲燒斷。**
 - * 檢查紅色導線接頭和黑色導線接頭是否接觸正確？
- **電源不能接通。**
 - * 檢查黃色導線接頭是否接上？
- **揚聲器沒有聲音。**
 - * 檢查揚聲器輸出導線接頭是否短路？
- **聲音失真。**
 - * 檢查揚聲器輸出端子是否接地？
 - * 檢查揚聲器的左 (L) · 右 (R) 端子的負極 "-" 是否共同接地？
- **噪音干擾音響。**
 - * 後接地端子與車身是否使用較短和較厚的電線連接？
- **本機發熱。**
 - * 檢查揚聲器輸出端子是否接地？
 - * 檢查揚聲器的左 (L) · 右 (R) 端子的負極 "-" 是否共同接地？
- **本機完全不能操作。**
 - * 你是否已經重設你的機組？

การตรวจอบปัญหาขั้นต้น

- **ฟิวส์ขาด**
 - * มีการเชื่อมสายตะกั่วสีแดงและสีดำอย่างถูกต้องหรือไม่
- **ไม่สามารถเปิดเครื่องได้**
 - * มีการเชื่อมสายตะกั่วสีเหลืองหรือไม่
- **ไม่มีเสียงออกจากลำโพง**
 - * สายตะกั่วส่วนที่ออกทางลำโพงเกิดไฟฟ้ลัดวงจรหรือไม่
- **เสียงเพี้ยน**
 - * สายตะกั่วส่วนที่ออกทางลำโพงต้องลงดินหรือไม่
 - * สายขั้วลบของลำโพงด้านซ้าย (L) และขวา (R) ต้องลงดินตามปกติหรือไม่
- **เสียงรบกวน**
 - * มีการใช้สายสั้นๆ หรือหนาๆ ต่อจากเครื่องส่วนที่ติดตั้งไว้บนพื้นด้านหลังกับตัวถังรถยนต์หรือไม่
- **ชุดประกอบร้อนขึ้น**
 - * สายตะกั่วส่วนที่ออกทางลำโพงต้องลงดินหรือไม่
 - * สายขั้วลบของลำโพงด้านซ้าย (L) และขวา (R) ต้องลงดินตามปกติหรือไม่
- **เครื่องไม่ทำงานเลย**
 - * ได้ทำการรีเซ็ตเครื่องหรือยัง